

LA ALHAMBRA.

LA ALHAMBRA Ó CASA ROJA. No era solo un recinto de defensa en casos dados, sino también de recreo, de gozes y de deleite. Era la encantadora mansión do el amor tenía establecido su trono, rodeado de pensiles y auras deleitosas. Era el edem del profeta do se respiraba aquella suave y fresca brisa que renueva el alma y le da aliento; era en fin el arquetipo de la arquitectura árabe, do se ostentaban con asombro los progresos de las artes y la riqueza del pueblo granadino. Aquel recinto, pues, estaba rodeado de una gruesa y elevada muralla, franqueada por varias puertas forradas de hierro; y de las cuales estaba encargado un alcaide de ilustre estirpe. Tenia 2690 pies castellanos de E. á O. y 730 de N. á S., pudiendo contener cuarenta mil combatientes. El palacio tenía 400 pasos de longitud y 250 de latitud, y en él había cinco patios y cuanto era conducente al objeto y grandiosidad del edificio. Algunos embovedados lo ponían en comunicación con la ciudad en varios puntos de ella, y aun fue-

ra de sus muros. Por último, la régia estancia situada en una colina que domina la poblacion, se elevaba magestuosa entre gigantescos torreones, entre suntuosos y elegantes palacios, cuyas almenas y plateadas cúpulas contrastaban admirablemente con la verdura de la corpulenta arboleda de sus bosques sombríos. Multitud de jardines formaban parte de su circunvalacion, y en ellos se habian aclimatado las frutas mas regaladas y las flores mas esquisitas.

En vano nos propondríamos hacer una descripcion circunstanciada de lo que fué la Alhambra de Granada; por mucho que en ella nos estendiéramos, por mucha claridad que usásemos, siempre sería difícil su comprension, aun á aquellos que se hallasen dotados de la mas viva y vehemente imaginacion:—Una parte muy considerable de sus monumentos ha desaparecido, y los que existen nos han trasmitido solo una remota idea de su grandeza y suntuosidad; hasta el palacio regio, esa joya de inestimable precio, ha sido escatimada en no pequeña parte, para ser sustituido con ruiuas, ó con mezquinos edificios. Así, pues, nos ocuparemos solo de la descripcion de lo que existe hoy, y haremos una reseña exacta aunque sucinta; por cuanto hemos dicho y repetimos que los monumentos de Granada deben visitarse para admirarlos.

Esta fortaleza y todos sus agregados pertenecen hoy al patrimonio real; y aunque se estan haciendo actualmente algunas obras de reedificacion en ella, debiera tenerse mejor atencion, y muy particularmente remediar el daño que el rio Darro ha causado en la colina en que está construida; pues de otro modo llegará el dia de su ruina por la parte en que está situada la torre de la Vela, frente á la iglesia de san Pedro.

PUERTA JUDICIARIA ó sea puerta Bib-sh-shari'ah; puerta de la Ley. Llamábase así porque en ella administraba justicia el cadi segun costumbre oriental. Está defendida por dos torreones de una solidez particular, en los cuales hay habitaciones bastante capaces. Sobre la clave del arco exterior, que es de herradura y con 350 pies de altura, hay una losa de mármol blanco, en la

que está grabado un brazo con una llave, que segun algunos historiadores, es geroglífico que representa el poder de Dios; la mano es un compendio de la ley musulmica; y estendida el mejor preservativo sobre toda clase de maleficios. La llave es signo de la misma ley, que indica la facultad esclusiva concedida por Dios á Mahoma para abrir y cerrar las puertas del Cielo. Por tradición se cree que los árabes granadinos decian á los cristianos: *luego que esta mano coja la llave y abra la puerta: entrareis en este alcázar.* Esta primera puerta está forrada de planchas de hierro como todas las de las fortalezas árabes. Hay otra en el interior, cuya arquitectura y decoración son del mejor gusto; y en la clave del arco tiene como la anterior otra llave esculpida, y tres conchas labradas en las enjutas. En su dintel hay esta inscripcion: «Mandó labrar esta portada, llamada Judiciaria, con la cual Dios altísimo haga dichosa la ley de los hijos de salvacion Abi Abdell Abul Haxis Juzef Ibni, Abul Haxis, Ibni Nazer; mantenga Dios en las morismas sus obras pias y caritativas, y quede la sucesion de sus victoriosos hechos en sus descendientes. Labrose en 27 dias de la luna de Maulul el enjendradizo, año de 647.» (1308.)

Entre los adornos que se notan en los capiteles de las columnas que sostienen el arco se lee en árabe: «Dios sea alabado. No hay mas Dios que Dios y Mahoma es su profeta. No hay fortaleza sin Dios.»

El interior de esta entrada consta de tres bóvedas revueltas con el objeto de facilitar su defensa. En la última hay un retablo con una Virgen pintada, y próximo á él otra inscripcion que dice así: «Los muy altos Católicos y muy poderosos Señores don Fernando y doña Isabel, Rey y Reyna nuestros señores conquistaron por fuerza de armas este reino y ciudad de Granada: la cual después de haber tenido SS. AA. sitiada mucho tiempo, el rey moro Muley Hacen, le entrego con su Alhambra y otras fuerzas, á 2 dias de Enero de 1492. Este mismo dia SS. AA. pusieron en ella por su alcaide y capitán á don Iñigo Lopez de Mendoza, conde de Tendilla, su vasallo; al qual partiendo SS. AA.

de aquí, dejaron en la dicha Alhambra con quinientos caballos y mil peones; é á los moros mandaron SS. AA. quedar en sus casas, en la ciudad y sus alquerias. Como primer comandante dicho conde, mandó hacer este algive.»

PLAZA DE LOS ALGIVES. Daba entrada á ella otra gran puerta, que fué demolida. Tiene esta plaza 24,320 pies superficiales; á su parte N. está el delicioso mirador que da vista al valle del Darro, y al E. el palacio de Carlos V. Toma su nombre de los algives que se encuentran debajo de ella. (Véanse en su lugar.)

PUERTA DEL VINO. Es un pequeño templete situado á la derecha de la entrada á la plaza de los algives, con 660 pies cuadrados con cuatro arcos de entrada. Se ha conservado hasta nuestros dias con sus adornos y elegantes agimeces; y se le ha dado el nombre de Puerta del Vino, porque disfrutando los vecinos de la fortaleza de la Alhambra del privilegio de traer vinos de Alcalá para su consumo, se depositaba aquel género en el recinto que queda reseñado para su venta. En la puerta de O. habia una inscripcion que decia asi: «Mi ayuda en Dios, apedreador del demonio. En el nombre de Dios que es misericordioso y tiene misericordia. Sed Dios con nuestro Señor y rey nuestro Mahomad y con sus aliados amigos, salud y revelacion clara. Y Dios te ha perdonado lo pasado y porvenir de tus pecados. Y cumplió su beneficio en tí. Y te ha guiado por la carrera derecha. Y te ha esaltado Dios con su sublimacion alta. La honra á nuestro Señor el rey Abu-Abdallád á quien Dios ensalce.»

ALGIVES. Estan situados debajo de la planicie de la plaza de su nombre. Tienen en ella su entrada, y ademas hay otra inutilizada. La escalera es cómoda, y desemboca en un salon de 808 pies cuadrados. La bóveda está sostenida por cuatro arcos de algo mas de dos pies de grueso. Otros cuatro comunican este algive con otro situado á su izquierda igual en estension y arquitectura. El pavimento es de ladrillo y sus muros se hallan cubiertos de petrificaciones. Reciben el agua de la acéquia de la Alhambra, que sangra al rio Darro fren-

te al cortijo de Jesus del Valle, y desaguan por un grifo de bronce colocado en el bosque. Para estraer la del consumo diario que es grande por cierto en Granada, tiene dos conductos perpendiculares de mas de veinte varas de profundidad. Su fábrica es árabe y deben ser visitados por el viagero.

LA ALCAZABA. Está situada esta ciudadela á la izquierda de la plaza de los algives, y se construyó en el reinado de Alhamar. En un paño de muralla que corre N. á S. hay tres torreones colosales; dos de ellos destruidos, pero sus ruinas indican aun su grandeza. El otro llamado del Homenaje, que aunque muy deteriorado, se halla habitable, sirve para prision de reos militares. A la izquierda de esta torre existen otras fortificaciones, á que se dá el nombre de *Armeria*, destinadas hoy á cuartel de los confinados que componen la brigada que se ocupa en las obras del real sitio. En un cubo próximo á la alcazaba existe un algive arruinado, y cuya fábrica es moderna, al cual sin duda se refiere la inscripcion de que hablamos en el artículo de la Puerta judiciaria, que es posible estuviese colocada en él.

PLAZA DE ARMAS. Está situada por bajo de la torre de la Vela, y tiene su entrada al S. de la alcazaba. Se encuentra destruida y en sus ruinas se han hecho huer-tos. Antes de entrar en este recinto hay un pozo, cuyas aguas se creen vulgarmente medicinales para ciertas enfermedades.

TORRE DE LA CAMPANA. Es la principal de la Alhambra y está situada al O. del palacio real. Su interior nada ofrece de particular, y su escalera es bastante dificultosa. Tiene 82 piés de altura, y su planta 3.136 cuadrados. Llámase de la Campana ó de la Vela porque en ella está la que sirve para arreglar los riegos de la vega durante la noche; siendo la opinion comun que se colocó por disposicion de los Reyes Católicos. Fue la primera de su clase que se construyó en el reinado de Alhamar, y hoy forma parte de las armas de Granada, por cuanto su sonido en 1843 produjo en una parte de los habitantes de la ciudad un efecto portentoso, in-

fundiendo en ellos *esforzado valor* para defenderse de las tropas que la sitiaban.

LOS ADARVES. Estos fueron contruidos por el marqués de Mondejar; hoy aquel paraje es delicioso y debe visitarse. Si se da crédito a una tradición vulgar, fué costeada su obra con el tesoro que se encontró de arenas de oro en unos excelentes jarrones de porcelana que se conservan en el palacio árabe.

TORRE DE LOS SIETE SUELOS. En el lienzo de muralla de la parte meridional y entre la sombría alameda que cubre de los rayos del sol el camino que desde la puerta de las Granadas sube á la huerta de Fuente Peña, se alza magestuosa, aunque muy deteriorada, la torre de los Siete Suelos que defendía la puerta principal de la Alhambra, con otras dos elevadas torres cuadradas, casi destruidas. Aquella es un cubo de bastante diámetro, con siete bóvedas ó descansos, cuya bajada se halla hoy obstruida completamente. En el centro se observa como un taladro ó respiradero cerrada su circunferencia con un muro de la misma argamasa de que es toda la torre. Por esta puerta, que hoy está cubierta de escombros salió el rey Boabdil para dejar á Granada después de formalizadas las capitulaciones, bajando por el Campo de los Mártires y parte superior del barrio de San Cecilio, á buscar el río Genil á cuya ruta se le dió el nombre del camino del Rey Chico. La torre que nos ocupa ha sido por muchos años misteriosa para los granadinos; por creerla guardada por Willis y encantados, creyéndose vulgarmente que al mediar la noche abandonaban su guardia para recorrer las calles de la ciudad.

Es lo cierto que este antiguo baluarte morisco que actualmente está destinado á fonda, conserva una tradición histórica, en verdad interesante.

TORRE DE LAS INFANTAS. No tan deteriorada como la anterior, se encuentra habitada por familias pobres. Los pocos adornos que aun se notan en sus paredes ennegrecidas con el humo, dan una prueba de su grandeza. Se cree estuviese destinada para habitación de las infantas de Granada; siendo de notar la distribución de

sus varios departamentos y galerías y sus graciosos arabescos que aunque maltratados, como se ha dicho, deben examinarse.

LA TORRE DEL AGUA. Está situada en el paño de muralla de la parte occidental; no puede habitarse por estar cuasi destruida.

TORRE DE LA CAUTIVA. En el mismo estado que la anterior. Habitó en ella doña Isabel de Solís, antes de desposarse con el penúltimo rey de Granada, de cuya importante tradición conserva su nombre.

TORRE DEL CANDIL. Está situada en la misma muralla y tan ruinosa como las dos anteriores.

TORRE DE LOS PICOS. Se halla próxima á la Puerta de Hierro; está en estado ruinoso; y solo la sostiene la solidez de su fábrica, superior á la de todas las demas de que hemos hablado. Atraviesan sus cimientos una galería que segun se cree se dirigia desde el palacio á aquella misma puerta.

LA RAUDA. El panteon régio se hallaba en el costado oriental del palacio. A la derecha del patio de los leones entrando por el del estanque, se observa una puerta pequeña que le daba paso. Fué construido por Mohamed II; y en una casa colindante se conserva en su bajo aunque muy deteriorada, la principal estancia de la última mansion de los reyes de Granada. Tiene aquella 225 piés cuadrados; estaba cubierta con una cúpula y le prestaban luz doce ventanas. En cada uno de sus testeros hay cuatro arcos que la ponian en comunicacion con otros departamentos, que servian para purificar los cadáveres. En este recinto de la muerte se encontraron el año de 1574 cuatro inscripciones sepulcrales grabadas en alabastro con letras doradas sobre un fondo azul. Segun Marmol pertenecian á igual número de soberanos, entre ellos Aben-Osmin Hismail y Ahen Juzef.

PALACIO DEL CADI. Estaba situado en la parte oriental del palacio real, y en el lugar en que hoy no se ven mas que jardines. Segun antiguos escritores era suntuoso y debia haberse conservado, como todos los demas edificios árabes, no solo por su mérito artístico, sino por sus recuerdos históricos.

MEZQUITA MAYOR. Como el anterior, se destruyó este edificio y en su solar se edificó la iglesia de Santa Maria, como si en el recinto de la fortaleza no hubiese habido otro local acaso mas apropiado para construir aquel templo. A esta mezquita concurría la familia real para todos los actos religiosos, y puede bien comprenderse por esta sola cualidad cual sería su magnificencia y su grandeza. Escritores árabes han hecho su circunstanciada descripción, y á la verdad, segun ella, sería digna de admiracion.

BAÑOS. En el terreno que hoy comprende la huerta del ex convento de San Francisco, estaban situados los baños destinados para los infantes y demas familia real; Era consiguiente que su suntuosidad correspondiera al esclusivo objeto á que estaban destinados.

PALACIO DE MUZA. Próximo al del Cadí se hallaba este palacio, de cuya arquitectura ninguna noticia tenemos; pero indudablemente correspondería á la importancia del dueño que le da nombre; puesto que aquel era un principe real, hijo de Muley-Hacen y una esclava, segun tradicion.

PUERTA DE LOS SIETE SUELOS. (vease torre de los Siete Suelos.)

PUERTA DE HIERRO. Es otra de las entradas á la fortaleza de la Alhambra; y está situada en el camino sombrio que desde el Algivillo sube á Fuente Peña, llamado tambien del Rey Chico, por que por el salió este principe para dirigirse al palacio de Dar-la-horra en el Albaicin, con el objeto de empeñar la contienda con su padre para que abdicarse la corona. Se llama vulgarmente de hierro por que está forrada con chapas de este metal; si bien nosotros juzgamos con algun fundamento era la de Nexte, de que hablan algunos escritores.

Esta puerta tiene una tradicion de encantamiento, á la verdad interesante.

MIRAB. Debe visitarse este elegante templete ú oratorio, restaurado recientemente tiene 12 pies de ancho y 11 de largo, y dos ajimeces en los lados, con un nicho en el fondo, destinado á colocar el Coran, cuando alguna persona real se retiraba á aquel paraje á ha-

cer oracion. Pertenecia al palacio y hoy al señor Arratia. Desde sus ajimeces se descubre el mas variado y sorprendente panorama. En el jardin que esta á su entrada se conservan los dos colosales leones que estaban en el estanque de la casa de la Moneda.

PALACIO ARABE.

La planta de este suntuoso edificio era de cuatrocientos pies de largo y 250 de ancho, sin que en este local se comprendiesen las magnificas habitaciones de los infantes y las de los personajes, que componian la servidumbre real; pues unas y otras se estendian hasta la nombrada torre del Agua. Su fachada principal era la del mediodia, destruida cuando se construyó el palacio de Carlos V; y su puerta era adecuada a la grandiosidad del edificio, con otras dos colaterales, que aunque mas pequeñas, estaban como aquella primorosamente adornadas. Tenia cinco vistosos patios, de los cuales dos estaban preparados para la estacion de invierno. Un azulejo colocado sobre una de las puertas colaterales tenia esta inscripcion: «Entra y pide, no temas de pedir justicia que hallarla has.»

PATIO DE LOS ARRAYANES Ó DE LA ALBERCA. Es el primero que se encuentra á la entrada que hoy existe. Llámase así por el gran estanque que hay en su centro de 124 pies de largo, 27 de ancho y cinco de profundidad;

y por el seto de arrayanes colocado en su alrededor. Dos grandes tazas de mármol lo surten de agua; y según la opinión de algunos, estaba dedicado para las abluciones de la familia real. La estension de este patio es de 150 piés de longitud y 82 de anchura, ó lo que es lo mismo, 12300 superficiales y su pavimento de mármol de Macael. Dos suntuosas galerias, sostenidas por elegantes y esbeltas columnas corren en los costados de N. y S; en esta abundan las leyendas «Solo Dios es vencedor» «No vence si no Dios» «Dios es omnipotente» «Glorificado sea Dios» «La eternidad de Dios etc.» repetidas en medallones y en franjas labradas del mas esquisito gusto. En el interior de ella existe una puerta que era la entrada principal del palacio. Su pared estaba labrada con preciosos relieves; y su techo era digno de admirarse por su estraña construccion. Tambien es digno de examinarse el alhamí situado en la pared del E., en el cual se lee esta inscripcion: «Dese gloria á nuestro rey y señor Abul-Hagiag y ayudado sea de Dios» Las hojas de la puerta son asi mismo del mayor mérito artistico. Encima de esta galeria se alza un entresuelo; y sobre él otra igual en un todo á la inferior. En este patio recibió Mohamed III á los sublevados, que, atropellando las guardias le hicieron abdicar, despues de haber maltratado á su wacir.

PATIO DE LOS LEONES. Próximo al anterior y separado de él solo por un vestíbulo está el patio de los Leones. Es este una de las principales maravillas del palacio. Su planta es de 73 piés de ancho; 126 de largo y 22 de alto; y está rodeado de una magnífica galeria que descansa sobre 124 columnas de alabastro de diez piés de altura, colocadas en grupos de cuatro y de tres, y en los costados de dos y de una. Sobre el arco del centro que es el mas notable de los tres que le dan entrada, se lee esta inscripcion: «Dios es auxilio en cualquiera afliccion, y la gracia que teneis de Dios dimana.» En el centro se halla la elegante fuente tambien de alabastro, cuyo már de diez piés y seis pulgadas de diámetro, sostienen doce leones; á ella descende el agua en cascada desde la primera. En el interior del

pátio hay dos cenadores de 29 piés de altura, con vistosas cúpulas, calados y otros adornos. La perspectiva que presenta este pátio es en verdad sorprendente y maravillosa. El suelo es de mármol blanco y las labores de sus paredes eran sobresalientes. El jardín que en tiempo de los árabes existía en su centro; sus graciosos templetos, y el murmullo de sus aguas, formaban un conjunto, á vista del cual, no podía menos el alma de espaciarse; sin embargo de que hoy faltan algunas de aquellas esenciales bellezas, la imaginacion en este delicioso recinto no puede menos de remontarse á aquellos tiempos en que el amor y la voluptuosidad vagaban misteriosamente por él. Existen algunas inscripciones, entre las cuales son las más notables las que se hallan esculpidas en la fuente; he aquí su version: «Bendito sea aquel que dotó al adelantado rey Josef de gracia para vencer con la hermosura de esta estancia á todas las cosas preciadas, y sino ved como en este jardín hay maravillas y riquezas tales que Dios no ha creado otras que les iguallen ni aun en los dos santuarios. Y un montón de transparentes perlas cuyo brillo resplandece con la luz continuamente agibada, entre la lluvia del blanco aljofar formando un círculo plateado y pareciendo que se derrite en las claras y albisimas piedras de mármol que con su lustre y blancura á liquidos cristales asemejan y se ignora si también es licor que se deshace. ¡No ves con qué confusion cae el agua agrupándose unas á otras las corrientes á manera de un amante apasionado que se deshace en lágrimas y por miedo de su rival las esconde, y disimula su afecto para que no se haga manifiesto? Y quizá no es en realidad el mar de esta fuente mas que una blanquísima roca que descansa sobre los leones y de la cual salen corrientes que dan mantenimiento, de igual modo que la liberal mano del califa reparte los tesoros y franquea sus beneficios á los furiosos leones de la milicia ¡Oh tú que aquí ves estos leones que le guardan, á los cuales parece que solo les falta estímulo para ejercer su furia! ¡Oh tu herederó de la sangre de los Nazeritas, no hay gloria que se iguale con la vuestra que heredais alteza

y poderio con que á los reyes grandes tendreis en menos! La paz de Dios sea con vos perpetuamente teniendo el poder entre las gentes amigas y las enemigas.» Se construyó este patio el año de 1377 reinando Mohamed VI; siendo Aben-Bencind, el arquitecto que dirigió la obra.

SALA DE ABENCERRAJES. Esta situada en el corredor de la derecha del patio que acabamos de describir. No es muy estenso, pero tiene en sus costados dos alcobas, y se leen en ellas varias inscripciones que son sentencias del Coran. En su centro está la taza de mármol blanco con surtidor de bronce en la que fueron degollados impunemente, 34 abencerrages por orden de Aben-Osmín décimo septimo rey de Granada, el año de 1433. Las manchas que se observan en la taza, debidas á la influencia atmosférica, las atribuye el vulgo, á la sangre de aquellos caballeros. Esta habitacion se restauró por Berruete, despues que á consecuencia de la esplosion de los molinos de pólvora del Fargue, se hundió su bóveda.

SALA DEL TRIBUNAL. En la misma galeria y frente al patio de los leones se halla la sala del tribunal de la audiencia. Los adornos de esta sala eran suntuosos, y aun hoy, despues de los años trascurridos, se nota su magnificencia en sus bóvedas, en los abacos de los capitales, en sus cenefas e inscripciones, en las cuales el oro abundaba con la mayor profusion. Estaba dedicada, segun se cree, para administrar justicia en casos exclusivos, y de aqui tomaria regularmente su nombre. Tres arcos dan entrada á tres departamentos: en el primero hay varias pinturas mal dibujadas; en el segundo se ven trazadas diez figuras de moros, que al parecer son retratos de otros tantos reyes; y en el último en cuyo testero se observa una cruz pintada, se estableció la parroquia de Santa Maria de la Alhambra, poco despues de la conquista. A estos departamentos suele dársele tambien el nombre de sala de las pinturas. En la del tribunal son muy repetidos los motejes con alabanzas á Dios y á Mohamed V; por último, en ella recibió Aben-Osmín al joven Abdilvar despues de

su derrota en la batalla de los Alporchones, y en ella también dió aquel tirano monarca la fatal sentencia de decapitacion.

SALA DE LAS DOS HERMANAS. Está situada frente á la de los Abencerrajes; y llamase así por las dos lozas de alabastro que hay en su pavimento con cuatro varas y veinte y una pulgadas de largo, y dos varas y cuatro pulgadas de ancho cada una. En la imposta del primer arco de entrada se leen estos dos letreros: «Ayude Dios á nuestro señor Abul-Hagiag: glorificado sea nuestro rey y señor Abul-Hagiag, á quien Dios ayude. La gracia que teneis, de Dios dimana. Dios es auxilio en cualquier afliccion. La perspectiva de esta sala es por cierto maravillosa, y sus adornos del mas esquisito gusto. En una faja de medallas que corre todo al rededor de la pieza, por cima de su gracioso alicatado, hay estas leyendas:» Mi bella estructura ha pasado ya á proverbio, y mi alabanza está en los labios de todos. Cuantas ásperas y toscas piedras se han empleado en este alcazar, resplandecen con la luz que reciben de la hermosura de este régio palacio: parece que los orbes celestes apresuran su curso para hacer sombra á esta habitacion de la aurora, cuando el sol sale mas temprano: los mismos astros con todo su esplendor gozan tanto en esta hermosura, que en ella tendrian fijo su asiento, sino tuviesen que recorrer todo su hemisferio.» En la guarnicion que sirve de adorno á aquellas medallas se lee la siguiente inscripcion: «Dese gloria perpetuamente al señor de ella; sea perpetuo el reino en el señor de él.»

Dos graciosos arcos colaterales, dan entrada á dos alhamies, formados en el hueco de la pared; y otro en el testero, que dá entrada á las habitaciones interiores.

MIRADOR DE LINDARAJA. Por la sala anterior se entra á un recinto cuadrado con vistas al jardin de Lindaraja; y cuyos adornos son mas abundantes que en lo restante del palacio. El arco de entrada es afestonado, y el interior forma boveditas con graciosos arquitos. La imposta descansa en una galeria, y en el ma-

chon de la derecha hay esta leyenda. «Solo Dios es vencedor y dese gloria a nuestro rey y Señor Abu-Abdallah.» En el marco en verso africano; «El que me viere me tendrá por una hermosa que conversa con la fuente.» A los lados; «Cuándo considera mi belleza el que me mira, mas la ensalza y superior la encuentra á todo lo imaginado.» En el machon de la izquierda solo se puede leer; «Este es un alcazar de cristal, el que lo mira le parece una fuente que rebosa y se derrama.» En una cenefa de azulejos con preciosas labores se lee: «Solo Dios es vencedor. Conceda Dios su perpétuo auxilio y victorias a nuestro Señor Abu-Abdallah, emperador de los fieles; solo Dios es vencedor.» Y en el de la izquierda: «Solo Dios es vencedor: dese honor y alabanza al rey nuestro señor Abu-Abdallah, hijo de nuestro señor Abul-Hagiag.» Hay otras varias inscripciones que por gastadas no pueden leerse. Tiene un ajimes al frente y dos mas pequeños a los costados. En el recuadro del primer ajimes hay un letrero africano, que dice así: «Dios es por si la misma bondad. Es misericordiosísimo sobre todo y su verdad la mas grande.» Todos los demás adornos corresponden a los ya descritos.

SALA DE LAS FRUTAS. Desde el mirador de Lindaraja se pasa por un corredor a la Sala de las frutas, en la cual no existe nada notable, y llámase así por algunos bajos relieves pintados en el techo, que representan florones con frutas.

GALENA. Este corredor comunica la sala anterior con el tocador de la sultana ó de la reina. Está sostenida por columnas de mármol blanco; y desde ella se descubre la vistosa decoracion que presenta el valle del Darro, y una gran parte de la ciudad. Una alfombra de verdura esmaltada de casas de recreo; multitud de edificios agrupados en las faldas del cerro del Albaicin, y la cordillera de montañas de San Miguel y Sacromonte, forman un panorama digno de observarse.

TOCADOR DE LA SULTANA. Llámase tambien *peinador de la reina.*

Es un templete que estaba destinado para Mirabú

oratorio, desde el cual se disfruta de las mismas vistas que desde la galería de que se ha hablado anteriormente. Es de pequeña extensión y cuadrado. Su pintura está restaurada así como también la galería que lo rodea, descansando en columnas de mármol. El artesonado es de ensambladura formando preciosas grecas y particulares caprichos. En el suelo de una antesala que está a su entrada hay colocada una loza perforada, que es de creer serviría para perfumarse. Sobre las fajas que figuran pilastras en sus ángulos existe una inscripción que no puede leerse; pero que decía «En el nombre de Dios que es misericordioso. Sea Dios con nuestro Señor y profeta Mahoma y a los suyos y a sus amigos salud infinitas veces y salvación. Dios es la lumbré del cielo y de la tierra: es lámpara de lámparas: constelacion luciente que arde con óleo santo no occidental ni oriental: que alumbrá sin tocarse, y es luz sobre luz. Dios guía con su lumbré a quien le place. Dios es dador de los proverbios a las gentes. Dios es sábio en todas las cosas.»

PATIO DE LA REJA. Llámase así por la que existe en su corredor alto; creyéndose vulgarmente que sirvió de cárcel a doña Juana la Loca; pero hay datos de haberse colocado con posterioridad en el año de 1639.

JARDIN DE LINDARAJA. Entapizado con flores y arrayanes y cubiertas sus paredes con limoneros, naranjos y acacias, presenta la mas alhagüeña perspectiva. En su centro hay una magnífica fuente y está rodeado de una galería sostenida por columnas árabes. Tomó su nombre de Lindaraja, hija del alcaide de Málaga y esposa de Nazar, hermano del rey Josef.

SALA DE SECRETOS. Próxima al jardín anterior se halla la sala de los Secretos, llamada así porque siendo su bóveda acústica, cualquier sonido aunque muy leve se trasmite desde uno a otro ángulo.

SALA DE LAS NINFAS. Esta estancia es llamada de las Ninfas, por las que hay de mármol colocadas en sus machones. Es digno de examinarse por su mérito artístico el bajo relieve que se vé en un medallon sobre el arco interior, que representa una escena de Júpiter y Leda.

BAÑOS. Están contiguos al Jardin de Lindaraja, y se componen de dos piezas; en una están las pilas de mármol, que servían a los reyes, y otra interior con baños mas pequeños que eran los destinados a los infantes. Sobre el primer cuerpo corre una galería, en la cual segun se cree, se collocaban los músicos, con el objeto de que aquel acto se hiciese mas voluptuoso. La luz del aposento en que están colocadas las pilas está tan tenue, que no presta calor alguno, ni aun en los dias mas ardientes del estio. Se construyeron en el Reynado de Mohamed V.

CAPILLA REAL. Entre los adornos árabes de esta sala se hallan mezclados otros de la dominacion cristiana; y entre ellos las columnas de Hércules. Nada de particular ofrece esta estancia, que deba llamar la atención. En su altar hay un cuadro que representa la adoracion de los reyes; y en una antesala, cuyo hecho merece ser examinado por el primor de sus colores, se ve una ventana, por la cual, es comun opinion, que Aixa, llamada la *horra*, puso en libertad a su hijo Boabdil, para que situándose en el Albaicin y poniéndose a la cabeza de los enemigos de su padre, principiase las hostilidades, a fin de que aquel abdicase en él la Corona.

SALON DE COMARECH. Precede a este suntuoso salon una galería en la cual fué asesinado Abul-Walid, quinto rey de Granada, en el año de 1322 por los amores de una cautiva. Entre esta galería y aquel salon hay una pieza ó antesala, cuyos adornos y sus colores merecen atención. Llámase salon de Comarech ó de embajadores, ya porque en él abunda una labor llamada *Comaragia*, y ya por que era el lugar destinado a dar audiencia a los enviados de otras potencias. Tiene 160 pies cúbicos; y sus paredes 68 de altura. Sus adornos a estilo persan dignos de admirarse. Esta estancia que es la mas suntuosa y magnífica de todo el palacio, recibe luz por tres ventanas abiertas en cada uno de sus costados; su puerta tiene 12 pies de longitud y 16 y medio de altura; y su pavimento que es de ladrillos era antiguamente de mármol blanco, y en su centro habia una fuente, que segun algunos era la que hoy está colocada en el

patio de Lindaraja. En una cenefa interior de esta estancia corre otra de medallones con letreros que dicen; ¡Oh Dios! Alabado seas perpétuamente! ¡O Señor, á tí dirijanse incesantemente acciones de gracias!» y sobre aquel adorno se lee en listones con letras africanas: «Dios es el auxilio de todas las aflicciones, y la gracia que tenemos, de Dios dimana.» En la estancia del ajimes del norte hay una inscripcion que dice así: «Desde que amanece hasta que anochece te saluda toda la Arabia feliz y todo el universo. Este es el alto conclave y nosotras sus hijas: yo tengo la gloria en mi género y la preferencia: soy las alas del corazon al que estan pegadas, del corazon donde tiene su origen la fuerza del alma y del espíritu. Los signos del cielo son mi adorno, y solo me falta el resplandor del Sol que entre ellos gira. Mi glorioso señor Jusef cubrióme con vestido de alegría y primor: me hizo trono régio y me dió alteza igual á la de la luz, á la del tálamo real, á la del trono de Dios.» Por último en este suntuoso salon fué donde el rey Abul-lissen contestó á los enviados de Castilla, que le reclamaban las parias atrasadas, que ya en Granada no se labraba moneda, y si solo puntas de lanzas.

HAREM. Segun tradicion estaba situado sobre el templete de Lindaraja ó mirador de la Sultana.



CONTORNOS DE GRANADA.

LA VEGA. Los contornos de Granada en los últimos años de la dominación árabe eran verdaderamente un ameno vergel en que se hallaban aclimatadas las flores y las frutas mas esquisitas: En tiempo de Múmel se cubrieron de frondosas alamedas y se construyeron casas de recreo próximas á la ciudad, en las cuales pasaban la estacion del estio las familias aristocráticas. En ellas tenian baños y cuantos elementos propendian al solaz y deleite. En otro lugar hemos hablado de la estension y fecundidad de la vega, campiña rival del valle de Damasco; restanos solo reseñar su estado en el tiempo á que nos referimos. Los pagos de huertas se estendian hasta los muros de la ciudad, en las cuales se construyó despues toda la nueva parte de la poblacion. Trecientas aldeas, ciento treinta molinos, multitud de casas de recreo esmaltaban su verdura, formando la mas agradable y vistosa decoracion. Para su mejor administracion estaba dividida en pagos, cuyos nombres y límites conservan hoy la mayor parte de ellos; y para surtirlos de riego abrieron los moros canales generales y

otros secundarios emanados de ellos. Sangran al Rio Genil cuatro acequias que se abrieron en el reinado de Alhamar, las cuales no solo surten á Granada y riegan los pagos correspondientes á su término, sino que surten tambien de agua á Churriana, Armilla, Purchil, Ambrós, Belicena, Atarfe y otros pueblos. Del Rio Darro se sacan dos, que se dirigen á la ciudad, y con las cuales riega otra parte de la Vega; y la de la Alhambra, que entrando por Generalife surte aquel barrio, cuya obra se ejecutó en el mismo reinado de Alhamar. Y por último la de Alfacar, ejecutada en tiempo de Múmel y provehe al Albaicin, Alcazaba y Zenete, y da riego á varios pagos de la Vega. La distribución de estas acequias han tenido algunas modificaciones, pero han sido tan insignificantes, que puede bien decirse que actualmente se encuentran tal cual se establecieron.

PALACIO DE LOS ALIFARES O SEA DEL EGIDO. Era segun nuestros historiadores uno de los suntuosos retiros que tenian los reyes de Granada en el cerro del Sol; cuya arquitectura era igual á la de la sala de Gomarech y tenia á su alrededor amenos jardines y huertas. Servia no solo de recreo, sino de punto seguro en caso de alarma, pues se hallaba completamente fortificado. Hoy no existen ni aun ruinas; pero habiendose hecho varias escavaciones se encuentran algunos cimientos que indican el lugar en que estuvo construido aquel famoso alcazar.

ACUEDUCTO SUBTERRÁNEO. Para dar riego al egido de los Aljares se construyó en el reinado de Aben-Ismael décimo octavo soberano de Granada, un acueducto subterráneo que tiene su principio en la misma acequia de la Alhambra por cima de la Fuente Agrilla. Es una famosa galería que se dirige al cerro del Sol, en el cual y á una inmensa profundidad de su superficie hay un gran albercón que recibia parte de las aguas de dicha acequia; recogiendo en el tránsito, por medio de una lumbrera las llovedizas que corrian por el barranco que nace en el algive de la lluvia. Un taladro ovalado y perpendicular á aquel receptáculo desde la superficie, facilitaba la estracion de las aguas por una

noria colocada sobre un arco de rosca de ladrillo que divide la boca, desde donde corría á otro gran albercon, cuyas ruinas se encuentran inmediatas. Cuasi en el plan del barranco que queda indicado está la entrada de otra famosa galería recta y bastante capaz, la cual conduce á un estenso y elevado anchuron de forma cuadrada, en donde se deja ver el taladro, y desde el cual arrancan los sólidos machones que forman el arco de la noria.

PALACIO DE DAR LA ROCA Ó DE LA HONESTA. Estaba situado no muy distante del anterior; el cual no era menos suntuoso y magnífico, si bien se cree no estaba fortificado como el de los Alijares. En las inmediaciones de estos dos palacios se encuentran algunos otros trabajos subterráneos, cuyo uso se ignora.

ALGIVE DE LA LLUVIA. Se encuentra en la parte superior de la cuesta que desde la huerta de Fuentepeña se dirige á Jesus del Valle. Llámase así por cuanto se cree que solo se surte del agua que llueve; y aunque nosotros no negaremos esta general creencia, juzgamos que debe tener algun otro conducto que lo provea, supuesto que está pleno en todas las estaciones del año y sus aguas claras y cristalinas. Tiene 1764 piés superficiales y cuatro naves; pero la primera se halla hoy completamente obstruida; y se supone que pertenecía á una fortaleza que existió en aquel mismo sitio, y de la cual no se notan los menores vestigios.

CAMPO DE ABABUL Ó DE LOS MÁRTIRES. Se estiende al E. de Torres Bermejas y sus tradiciones nos recuerdan la época en que los cristianos sufrieron el cautiverio más horroroso, sumidos en las lóbregas y profundas cabernas que habia abiertas en las entrañas del cerro, y á las cuales se bajaba por una escala. Este campo está regado con sangre de los creyentes del Nazareno; y también tubieron lugar en él repetidamente escenas sangrientas y horrorosas entre los mismos árabes granadinos, cuando desplegando la ambicion sus formidables formas, los partidos se disputaban la corona del reino de Granada.

PALACIO DE DARLUCT. Era así mismo otro retiro de los

reyes de Granada en la margen derecha del rio Genil, y cuyo sitio se conoce hoy con el nombre de Casagallinas; abndaba en su recinto la caza, de la cual se ocupaban muy amenudo los reyes. Se conservan algunos vestigios de él en el cortijo de aquel nombre, que pertenece á dominio particular, cerca del camino de Cenes.

PALACIO DE DON NUÑO. Próximo al camino de Armilla y á la derecha del rio Monachil existió así mismo un suntuoso palacio llamado de don Nuño de Lara, y cuya memoria se conserva hoy, en el cual estuvo aposentado aquel caballero y otros cristianos el año de 1273, los cuales fueron extraordinariamente agasajados por Mohamed II, en agradecimiento de los servicios que prestaron á su favor en la disidencia de eleccion de soberano, despues de la muerte de Alhamar.

CASA DE RECREO DE GINALCADÍ. A la margen derecha del rio Genil y no muy retirado del molino llamado hoy del Capitan, habia otra casa de campo donde tenian efecto por lo regular, las zanibras reales. Habia en ella espaciosos estanques de argamasa y barcos proporcionados de remo, que servian en los festines para recreo de los reyes y de la grandeza. Hay tradicion de que este palacio perteneció en los últimos años á Aixa, madre del Rey Chico. Aun restan algunos vestigios de este palacio en murallones de argamasa que se elevan entre la alameda y tierra de labor.

PALACIO DE ABEN-ABID. Conquistada Sevilla por San Fernando el año de 1246, su rey Aben-Abid se retiró á Granada, de donde era soberano Alhamar. Este le dió muy buena acogida, cediéndole cuantiosas rentas en las casas de la carta vieja las tierras del cercado alto y otras posesiones de gran importancia en aquella época de donde se han llamado despues heredamientos de Abid. Se conservan en dicho cercado algunas ruinas del palacio y resto de un gran estanque con torreones en sus ángulos, que así como el del Faraguit servia para fiestas navales: hoy se encuentran estas ruinas cubiertas de yedras. Tenia el estanque cuatrocientos pasos de circuito, y el grueso de su muralla de nueve pies. Se sur-

tía de agua de la acequia de Alfacar, la cual no muy retirado del sitio llamado la Golilla, de Ca tuja forma un salto verdaderamente digno de admirarse. En el recinto de esta posesion está la Fuente del Cerezo ó de la salud.

AXARIX ó valle del Darro. Este valle naturalmente fortificado por su azperaza estaba á cubierto de las incursiones de los cristianos; y por esta causa y la pureza y salubridad de sus aires, los moros mas principales establecieron en él sus casas de solaz y recreo. Este valle, pues, llamado por ellos del deleite, y del paraíso estaba regado por una acequia del Darro, y contenía multitud de casas de campo con amenos jardines, huertas y bosques de avellanos. Principiaba en la carretera á que dá nombre aquel río, y se estendia á sus márgenes, en las cuales se encuentran las famosas fuentes del Avellano, Agrilla, de la Salud y de la Teja, cuyas aguas medicinales disfrutaban de la mayor aceptación. No estaban solo dedicadas á este objeto ambas riberas, sino tambien la faldá meridional del cerro ilipulitano, ó sea Wall-Paraiso, valle del paraíso; en donde se han encontrado algunos vestigios que así lo prueban. Las auras que en él se respiran son ciertamente las mas dulces y saludables, y por ello se trasladaban á este lugar algunos enfermos, que prontamente recobraban en él la salud; como le sucedió aun príncipe de Fez, que padeciendo una grave dolencia, fué conducido al Axarix, y aquella desapareció completamente mandando construir para memoria de su munificencia, la gran esplanada que desde la Fuente de la Teja corria hacia el puente del Algivillo Para que en ella pudiesen gozar algun deleite los enfermos pobres. Esta obra se conserva hoy una, que muy diferente de lo que era su primitivo estado.

GENERALIFE. Casa de la zambra. Existe aun la mayor parte de este gran retiro de los reyes de Granada, pero completamente restaurado. Es digno de visitarse y admirar sus jardines, sus invernaderos, sus estanques, sus embovedados de laurel, sus fuentes, sus vistosas galerias y el colosal ciprés, que recuerda los amores de una reina de Granada, segun tradicion que ha llegado hasta

nuestros días. Este palacio, que estaba en su principio comunicado con la Alhambra por un puente de piedra, es un recinto verdaderamente dedicado al recreo y al deleite. Juzgan unos que fué edificado este retiro por el príncipe Omar Abdelaxis el Lahmi, con el objeto de vivir extraño á la corte, despues de una vida agitada y turbulenta; y otros, que fué obra de un aventajado y rico-artífice, que lo cedió al rey Nazar, por haberse prendado de su belleza y proporciones deleitables. Hoy pertenece al marqués de Campotejar, de la familia italiana de Palavicini, y descendiente de Gil Vazquez Rengifo de Avila, su primer alcaide vitalicio; en cuya familia se perpetuó por el rey Felipe IV. En las enjutas de un templete rústico que se alza en el centro del primer jardín, que tiene 227 pies de longitud y 61 de anchura, se lee la inscripcion siguiente en caracteres africanos: «Alabado sea Dios el alto, el poderoso, el sabio, y despues de él nuestro gran profeta el Señor de los musulmanes, el justo, el enviado de Dios, y despues de él su sucesor el rey enaltecido, el emperador de los moros, el sublime Abul-Hagiag, defensor de la ley Santa y de sus creyentes, y despues de él los piadosos y buenos que guardan la ley. Y decid: no hay Dios sino Dios, y Mahoma es su enviado. Alabado sea Dios. El poder la sublimacion y la grandeza sean dados á Dios y el ensalzamiento al gran emperador nuestro. ¡Oh rey decantado, vencedor de sus enemigos! Entras en la batalla como el rayo, y cabalgando tan veloz como el Alborac, parece que caminas ligero para atravesar el mundo de un extremo á otro. Salvete aquel que caminaba en una noche espacios inmensos, y sea tu guia el ángel que le guiaba. Si: despues de haber defendido la secta, ojalá seas recibido en el paraíso con el profeta santo.» En los arcos que desde la galeria dan paso á la primera habitacion, hay otra inscripcion que dice así: «Alcazar hermoso y de gran primor se representa aquí en toda su magnitud: todo lo baña su resplandor con luces de grandeza. Nubes de claridad y bienandanza le rodean por todas partes con magnificencia: digno es de que se le ofrezca dones de alaban-

za como que tiene algo de divino su adorno. Su jardín adornado de flores plantadas con estraña fantasia exhala suaves aromas. Mueve el aire sus ramas y forma dulce armonia como la de una música concertada. El campo espacioso por todos los alrededores, se deja ver ameno y en una verdura continua. Abul-Walid, el mejor de los reyes, temeroso de la ley de Dios, el que da reposo á los justos, el poseedor de las dos progrenes, el que protege a los descendientes de Mahoma; el que se hace valer y respetar; el que respeta lo transitorio y pone sus esperanzas en Dios y en sus reyes, es el objeto de mi estimacion. Sályeté Dios y déte buen hado, Señor, y confirme en tí sus altos favores con los que subas al estado mas alto. Siempre tengas acrecentamiento, nunca te falten primores, pues has ennoblecido estas obras. Este aposento aquí dedicado, tiene tanta perfeccion, altura y firmeza, que puede compararse en su duracion á la secta nuestra; es un milagro, un triunfo del arte. Y por eso Dios, soberano apoyo de todo lo grande, ten á bien aceptar esta obra que tu amparo le dará firmeza, y con él se hará digna de tí y de tu imponderable ventura, y brillará en ella la luz, el reposo, el resplandor, el respeto, la honra y la bondad de su Señor, que será la última perfeccion de la nobleza.» En una de las paredes de dicha habitacion se lee otra inscripcion, que es como sigue. «Ismael es entre todos el mayor, el mas grande y el mas aventajado. Dios le dió fama y reinos para mandar y donde alcanzar gloria escelsa. Si á su grandeza sirvieres, será honrado como son los reyes que él procreó, y cuya descendencia hoy le imita. El dá vida á los sedientos como las constelaciones del invierno, y con la fuente inagotable de su ciencia fomenta la union y mantiene la secta. La ventana que está primera en este dichoso palacio, es para regocijo y uso de la nobleza. Su vista llena de encantos entretiene los ojos y lleva el corazón, para dar á Dios gracias. La fuente que desde ella se descubre con su agua y su frescura es la ensalzada de todas. Y no se puede mejorar: solo la presencia de su rey y señor la hacen mas preciada.»

La versión de estas inscripciones nos evita hacer un encomio de lo que fué este palacio en tiempo de los árabes; y el que apesar de hallarse cuasi todo restaurado; como se ha dicho, debe visitarse para ser admirado. Sin embargo, debemos llamarle la atención particularmente sobre los retratos que existen en una estancia moderna, entre los cuales se encuentran como principales el de Cid-Hiaya, el de Muley Hacén, el de Boabdil y otros.

BAÑO DE LAS DAMAS. Es un estanque de sesenta piés de longitud y 35 de latitud, situado próximo á Generalife; y que segun se cree estaba destinado para baño de las odalisas. Cercano á él se ven unas ruinas, al parecer un departamento de descanso, y se conoce con el nombre de *Peinador de las Damas*.

ALBERCON DEL NEGRO. En el mismo cerro en cuya falda se halla Generalife, se ven las ruinas de otro albercon, al cual le ha dado nombre una tradición, por cierto peregrina; se cree estubiese destinado para juegos navales, recibiendo el agua de la noria, que próxima á él se hallaba.

LA RAUDA. Era un panteon árabe situado en el arranque del cerro de San Miguel; que se bendijo despues de la conquista. Hoy se vé en aquel sitio una cruz a que se le dá el nombre de Cruz de la Rauda.

CARMEN DE PASCACIO. Entre otros del camino del Sacromonte se encuentra uno que perteneció á un genovés, cuyo nombre tomó tambien el cármén. Era suntuosísimo; y apesar de que hoy solo quedan vestigios de su grandeza, deben examinarse algunos fragmentos de columnas y bustos que aun existen en él.

FUENTE DEL PINO. Es memorable porque en ella tenían efecto por lo regular los duelos de los guerreros árabes. Se encuentra en la planicie de la vega, al oriente de Santafé en un sitio ameno y deleitable; tiene una tradicion de las mas interesantes de nuestro país.

FUENTE DE ALFACAR. Ya dijimos en otro lugar que este manantial surtia de agua á una parte considerable del vecindario de Granada y aun regaba mucho terreno de su vega; por lo que ahora solo nos concreta-

-576-

remos á decir, que sus grutas, estalactitas son dignas de visitarse, puesto que en ellas deben admirarse, sus formas y la perspectiva que presentan, propiamente de cristal.

EL LAUREL DE LA ZUBIA. En esta poblacion que dista de Granada una legua, existe aun una casa desde cuyo mirador vió Ysábel la Católica la ciudad de los veinte reyes, y presenció la gran batalla que se empeñó entre su huerte y la del rey de Granada, cuando á esta ciudad se puso el sitio de que resultó su rendición. Tambien se conserva el laurel, junto al cual dirigió al Todo Poderoso en sus plegarias para que el éxito de aquella accion fuese favorable á su santa causa.

SOTO DE ROMA. Retirada de Granada dos leguas y media tenian sus soberanos otra casa de recreo llamada Saob Roman (Soto de Granada) dedicada á la distraccion de la caza, con un suntuoso palacio, de que queda memoria, en la mal llamada hoy casa Real. Habia en este retiro vistosos jardines y frondosas alamedas; y no muy apartado de él tenian tambien otras casas de deleite, cuales eran Alachar, Ansola y Cijuela, que hoy son cortijadas ó poblaciones de corto vecindario.

PALACIO DE ANDARALICH. Corrompido en Andaral. En este terreno, y sitio que hoy ocupa el cortijo de Cortes bajo, existió otro retiro destinado á la caza. Esta casa de campo está construída sobre los cimientos del antiguo palacio, y se observan en ella muchos vestigios de él. Al frente hay un espacioso barranco llamado del rey, en donde se cree estaba el coto y apostadero para las personas reales. En la parte culminante de una colina que se alza al norte, hay ruinas de un castillo que serviría, al parecer para defender la casa real; y al frente de ella, en un costado hay una cueva abierta á pico con varios departamentos. En la circunferencia del cortijo se descubren muchas ruinas de antiguos edificios.

ESPADAS ARARE. Está vinculada en la casa de Campo-tejar una espada que perteneció á los reyes granadinos, del mayor mérito. La empuñadura está adornada con dos cabezas de elefante primorosamente trabajadas

APÉNDICE.

CASA DE BAEZA. En la parroquia de S. José en una callejuela no muy retirada de la iglesia se halla una casa, que aunque muy deteriorada, conserva algunos restos árabes; entre ellos unas magníficas columnas de almen drado de Loja, y sobre la puerta en caracteres cúficos, esta inscripcion. «Dios es la unidad, Dios es la columna del mundo. No engendra ni ha sido engendrado, ni tiene parientes.» Su sentido prueba que perteneció á algun alto personaje.

BAÑOS PUBLICOS. Estaban situados en la calle del agua; cuyos vestigios se conservan en una casa, y en otra inmediata se halla una lápida que perteneció á aquel establecimiento, con una inscripcion que dice: «Dios me ayude contra el angel malo; tentador y que todo lo turba con las piedras que arroja. En el nombre de Dios misericordioso, que tiene la salvacion para sus amigos y aliados: Decid: Dios es la unidad única, Dios es la columna del mundo. El creó las aguas y las llevó al cielo entre el manto de las nubes para que se bañaran los angeles y las estendió sobre la tierra para que se purificasen los hombres. El baño es salu dable y delicioso. El que quiera tener el alma limpia ha de tener limpio el cuerpo; las manchas del cútis son

espejo de las manchas interiores: Dios quiere la purificación y la limpieza. Es el símbolo de la pureza. El es mi fortaleza, mi pensamiento; y no hay Dios sino Dios que es mío, sin mezcla ni composición.»

MERCADO PUBLICO. Existió en la misma calle y sobre su puerta se leía lo siguiente: «Las bendiciones de Dios sobre sus creyentes. Entra y ve como Dios provee á los suyos. El que cree, halla su providencia en Dios y el sustento de su vida, ve la bendición del Señor. Los bienes de la tierra salen de su mano y el precio justo y la abundancia. La comida, la bebida y el fuego son de Dios. No hay magestad ni grandeza sino en él. A Dios sea dada la alabanza.»

CASA DEL HARMIZ. Era de un poderoso moro que la ha legado su nombre, y está situada en frente de la torre de S. Nicolás. Hay en su corredor una leyenda que dice: «Dios ha puesto, vanda impenetrable delante de los ojos, y obstáculo eterno, delante de sus manos, no puede obrar, ni ver».... el resto de ella está ininteligible. En los capiteles de las columnas que son de marmol negro se lee: «Dios es eterno, Dios es rey, Dios impera».

CASA DE DARALBAIDA. En la calle de Maria la Miel, cuyo nombre era *Ansalgab*, algive de la miel por la frescura y salubridad de las aguas del que en ella existe, no muy retirada del lugar en que aquel se encuentra se halla aquella casa, cuyos restos prueban su antigua grandeza en la cual se conservaba en piedra una inscripción, que vertida al castellano dice así: «Dios soberano y bien hechor, creó todas las cosas y les dio perfección. El con su aliento dió vida a Salen. Alhamar que buscando las delicias de esta tierra de Paraiso vino del Africa. Trujolo el espíritu de Dios y por eso quiere, llamarle su padre y ser llamado su hijo.»

FIN.

INDICE.

PARTE HISTORICA.

Capítulos.		Páginas.
CAP. I.	Iliberi.-Su fundacion.-Su estado durante las guerras punicas.-Su decadencia.-Fomento de la comarca Iliberitana.-Pogreso de la agricultura, de la industria, del comercio y de las artes.-Cristianismo.-Concilio Iliberitano.	9
II.	Las naciones del norte.-Su influencia en el pais Iliberitano.-Acontecimientos anteriores a la invasion de los africanos.	13
III.	Invaden los africanos el pais granadino.-Su entrada en él.-Sus medidas para el orden público.-Abdelaxiz visita nuestra comarca.-Su conducta.-Distribucion del territorio.-Lucha en carnizada que produjo.-Conjuracion en	

P. C. Monumentos de la Alamyra y Gen...
CONSEJERIA DE CULTURA

	Elvira.-Abderraman entra en nuestro territorio.-Guerra civil.-Batalla de Almuñecar.-Tranquilidad.-Nueva Guerra.-Fundacion de la Alcazaba.-Se restituye la paz.	16
IV.	Guerra religiosa en en el pais granadino.-Nuevos aspirantes al califato.-Legan mayor incremento.-Se hace la comarca granadina el teatro de ella.-Tranquilidad.	22
V.	Régulos de Granada.-Se principia á poblar la alcazaba.-Campana en la comarca granadina.-Un nuevo ejército africano la invade al mando de luzuf, príncipe de los almorávides.-Toma de Granada.-Se engrandece esta ciudad y se aumenta su poblacion.-Escursion de Alonso VI sin resultado alguno favorable.-Invasion de Alouso el batallador.-Sus desfavorables resultados.	27
VI.	Tranquilidad.-Nueva guerra -Sitio de Torres Bermejas.-Capitulacion.-Se retiran los almorayides á Almuñecar.	34
VII.	Losalmohades.-Guerra.-Tranquilidad -Campana de los cristianos. Ocupan á Loja.-Trégua.-Conjuracion en la Alpujarra.-Nueva lucha.-Aben-llud toma á Granada.-Alhamar se proclama rey.	38
VIII.	Mohamed-Aben-Alhamar.	44
IX.	Mohamed II	53
X.	Mohamed III.	59
XI.	Nazar (Al-Nazer el defensor.	63
XII.	Hismaíl Abul-Walid.	68
XIII.	Mohamed IV	76
XIV.	Juzef Abul-Hagiag.	82
XV.	Mohamed V.	85
XVI.	Hismaíl II.	88
XVII.	Abud-Said (el bermejo)	91
XVIII.	Mohamed V recobra el trono	95
XIX.	Aben-Abdallah-Juzef.	98

XX.	Mohamed VI.	103
XXI.	Juzef III.	110
XXII.	Mohamed VII (al-halzari, el izquierdo.)	121
XXIII.	Mohomed VIII (al zaquir, el jóven.)	124
XXIV.	Mohamed VII recobra el poder.	128
XXV.	Juzef IV.	142
XXVI.	Mohamed VII recobra el trono por segunda vez.	144
XXVII.	Mohamed IX (el Anaf, cojo.)	156
XXVIII.	Hismail Aben Hismail III.	167
XXIX.	Ali Mulech Abul-Hiscen-Aben-Hismail, (el xequé mayor)-Sube al trono.-Tribus granadinas. Se le revela el alcaide de Málaga.-Es vencido.-Correrías de los granadinos.-Principios de la guerra civil.-Duelo de dos caballeros cristianos en Granada.-Siguen las cabalgadas de los musulmanes.-Proyecto de Abdallah, hermano de Mulech. Se hostilizan.-Su reconciliacion.-Paz en Granada.-Situacion de la corte castellana.-Muere Enrique IV.-Ciñen la corona Isabel y Fernando.-Tregua.-Embajada.-Repudio de Aixa.-Se agitan los partidos granadinos.-Se desposa Mulech con Isabel de Solis.	176
XXX.	Situacion de Aixa.-Fiestas.-Fatales resultados.-Proyectos del infante Abdallah.-Toman los moros á Zahara.-Consternacion en Granada.-Correria de Abul-Hiscen.-Toma de Alhama por los cristianos.-Sentimiento que causó este suceso en Granada.-Sale el rey á recobrarla.-Sitio.-Hecho heroico de Hernan Perez del Pulgar.-El duque de Medina Sidonia marcha á socorrer á los sitiados.-Mulech levanta el sitio y se retira.-Entra el duque en Alhama.	189
XXXI.	Situacion de Granada durante la au-	

201 sencia del soberano.-Triste sensacion .77
 011 que causó su vuelta.-Proyecta un, se- .177
 121 gundo sitio y el pueblo se tranquiliza. .177
 201 Se pone en marcha.-Pone el cerco. .177
 251 Asalto infructuoso.-Mulech alza el cam- .177
 301 po y se retira.-El rey Fernando en .177
 351 Alhama. .214

XXXII. 031 Conspiracion en Granada. Estalla la guer- .177
 081 ra civil.-Es proclamado rey Abu-Abda- .177
 131 llad.-Mulech se retira a Málaga.-Tala- .177
 181 en la vega de Granada.-Sitio de Loja. .177
 231 Es vencido el ejército cristiano y se re- .177
 281 tira.-Cabalgada de Abul-Hiscen.-Nuevo .177
 331 sitio de Alhama.-Acude el rey Fernan- .177
 381 do.-Se levanta el asedio.-Los moros .177
 431 toman a Canete. .219

XXXIII. 031 Derrota de los cristianos en los montes .177
 081 de Málaga.-Batalla de Lucena.-Queda .177
 131 prisionero Abu-Abdalla.-Mulech vuelve .177
 181 a Granada y recobra el trono. .225

XXXIV. 031 Sale a campaña el rey de Castilla. .177
 081 Libertad de Abu-Abdallah.-Vuelve a .177
 131 Granada.-Derrota de los moros.-Se .177
 181 recobra a Zahara.-Continúa la guerra .177
 231 civil.-Talas en territorios de Málaga y .177
 281 Granada. .232

XXXV. 031 Continúa la guerra civil.-Proyecto del .177
 081 infante Abdallah.-Acontecimientos de .177
 131 Almería.-Cabalgada del conde de Ca- .177
 181 bra.-Fernando abre la campaña.-Toma .177
 231 de algunos pueblos en la comarca de .177
 281 Málaga.-Derrota de los cristianos jun- .177
 331 to a Moclin.-Vence el Zagal a los caba- .177
 381 lleros de Calatrava junto a Alhama. .237

XXXVI. 031 Destitucion de Abul-Hiscen.-El Zagal .177
 081 es proclamado rey.-Muerte de Mulech.- .177
 131 Continúa la guerra civil.-Tregua en- .177
 181 tre el Zagal y su sobrino.-Cerco de .177
 231 Loja.-Se rinde.-Conquista de Illora, .177
 281 Moclin, Montefrio y Colomera. .244

JU DE ANDAL

ambra y Ge alit

- XXXVII. Guerra civil. - Abre Fernando la campaña. - Sitio de Velez Málaga. - Sale el Zagal de Granada para levantarlo. - Se dispersa su ejército. - Su destitucion del trono. Se rinde Velez Málaga. 249
- XXXVIII. Marcha el ejército cristiano sobre Málaga. - Se pone sitio. - Situacion angustiosa de la ciudad. - Atentado de un santon. - Descontento de sus habitantes. - Hacen los sitiados una salida. - Crece la hambre. Se rinde. 257
- XXXIX. Situacion de Boabdil y el Zagal. - Al gara de los moros. Toman los cristianos algunas plazas. - Continuan aquellos sus correrias. 273
- XL. Sale el rey Fernando a campaña. - Toma algunas plazas. - Sitio de Baza. - Acontecimientos ocurridos en él. - Conspiracion en Granada. - Actividad de la reina para proveer de viveres al ejército. - Isabel se presenta en los reales. - Capitula Baza. - Se entregan otras plazas. 276
- XLI. Convenio entre el Zagal y Fernando. - Aquel entrega a Guadix y Almería. - Efectos que causó en Granada este convenio. - Crítica situacion de Abu-Adallah. - El rey de Castilla le intima la entrega de Granada. - Contestacion negativa. - Rompe Boabdil las hostilidades. 286
- XLII. Abre la campaña el rey cristiano. - Granada. - Tala general en la vega. - Escaramuza. - El Zagal se presenta en los reales y ofrece a Fernando sus servicios. - Disgusto que causó este hecho y conmocion en Granada. - Correrias de los moros. - Sitia Boabdil a Salobreña. - Levanta el asedio. - Conspiracion en Guadix. - El zagal se retira a Africa. 292

- XLIII.** Fernando en la Vega de Granada.-Tala en la Alpujarra.-Sitio de aquella ciudad.-Hazañas de Pulgar.-Llegada de Isabel al campamento.-Batalla de la Zubia. 301
- XLIV.** Incendio del Real Cristiano.-Confusion que en él ocurrió.-Tala de la vega.-última batalla.-Queda la victoria por los cristianos.-Se retiran al mismo campamento.-Construcción de la ciudad de Santafé. 309
- XLV.** Cuadro lastimoso de los habitantes de Granada.-Crítica situación de Abu-Adallah.-Se entablan negociaciones secretas para capitular.-Entra Gonzalo de Córdoba en Granada.-Condiciones importantes de la capitulación.-Se aprueba y se suscribe por los reyes de Castilla. 314
- XLVI.** Situación de los granadinos.-Comoción popular.-Se rinde Granada.-La ocupa el conde de Tendilla.-Entrada de Fernando e Isabel. 320
- XLVII.** Embajada al Papa.-Disposiciones de los reyes.-Premio a los conquistadores. Colon en Granada.-Espulsion de los judios.-Los moros intentan la reacción.-Tranquilidad.- Salen los reyes para Córdoba. 325
- XLVIII.** Se retira Abu-Abdallah a Africa.-Disgusto de los moros.Título de Católicos a los reyes de Castilla.-Progresos en la conversión de los infieles.-Fernando e Isabel vienen a Granada.-Es llamado Cisneros para cooperar a la conversión.-Su conducta.-Medidas que adoptó.-Reflexiones sobre ellas.-Motin en Granada.-Talavera lo tranquiliza.-Nuevas reflexiones.-Desagrado de los reyes católicos.

El cardenal sigue en sus proyectos de violencias.-Consigue la promulgacion de una ley para que todos los moros se bauticen.

334

XLIX. Alzamiento de los infieles.-Preparativos hostiles.-Amnistia.-Batalla en Sierra-Bermeja.-Muerte de don Alonso de Aguilar.-Sale Fernando á campaña.-Restablece la tranquilidad.-Reciben el bautismo los moros.-Los reves católicos en Granada.-Sus disposiciones.-Muerte de don Miguel, príncipe de la Paz.-Ereccion del cuerpo municipal.-Ereccion de la catedral, colegiata y parroquias.

340

L. Disgusto de los moros.-Observaciones.-Reclamaciones al Soldan de Egipto.-Se terminan felizmente.-Muerte de Isabel.-Se conduce su cadáver á Granada.-Se traslada á ella la Chancilleria.-Muerte del rey católico.-Cisneros regente.-Carlos I en Granada.-Se traslada á ella la inquisicion de Jaen.-Situacion posterior del pais.

347

LI. Continuan la persecucion de los moriscos.-Arbitrariedades de los ministros civiles y eclesiásticos.-Providencia definitiva del trono.-Los moros reclaman su revocacion.-Se les deniega.-Atrocidades ejecutadas por los monjes.-Eleccion de rey.-Alzamiento general.-Entrada de Aben-Frag en Granada.-El Albaicin permanece tranquilo.-Se jura el nuevo rey.-Esesos que cometieron los insurrectos.-Caracter de Aben-Humeya.-Medidas de las autoridades.-Sale á campaña el marqués de Mondejar.-Sus operaciones militares.-Sus adelantos y sus proyectos.-El marqués de los Velez.-Ocurrencias en Gra-

- nada.-Estado de la guerra. 353
- LII. Don Juan de Austria en Granada.-
Regresa á la capital el marqués de
Mondejar.-Correría de Aben-Humeya.
Se alzan los pueblos que ya conocían
obediencia á Felipe II.-Pronunciamien-
to de otros próximos á la capital y
los de la sierra de Bentomiz.-Espug-
nacion de Frigiliana.-Escaramuza.
Pronunciamiento de las poblaciones
del rio Almanzora.-Medidas adoptadas
en Granada.-Dorrot de Aben-Humeya.
Conjuracion contra el Su muerte.-
Aben-Aboo es elegido rey.-Asedio de
Orgiva.-Victoria de los moriscos.-El
infante en campaña.-Sus operaciones
militares en el territorio de levante.-
Pasa á la Alpujarra.-Sus disposiciones.-
Se entregan los moriscos.-Muerte de
Aben-Aboo.-Conclusion de la guerra. 363
- LIII. Se descubren las cuevas del Sacro-
monte.-Laminas de plomo que se
encuentran en ellas.-Reliquias marti-
riales.-Proceso.-Sinodo.-Calificacion.-
Epidemia. 371
- LIV. Motin en Granada.-Autos de fé.-Epi-
demia.-Cadalsos.-Azamientos. 389
- LV. Revolución europea. Epidemia.-Acon-
tecimientos en Granada.-Patibulos.-
Entrada de los franceses.-Terror de los
granadinos.-Guerra sin tregua en
nuestro pais.-Energicas medidas del
gobierno frances.-Sus obras de de-
fensa.-Las destruyen á su retirada.-Se
atraen el afecto de los granadinos
durante su permanencia en la ciudad. 397
- LVI. Efectos de la invasion francesa.-Pri-
siones en Granada.-Se proclama la
constitucion de 1812.-Situacion del
pueblo.-Faccion en las inmediaciones

de la capital. -Sale la milicia nacional en su persecucion. -Hace algunos prisioneros. -Prisiones de personas sospechosas. -Pasquines. -Motin. -Asesinatos en las carceles. -Desgracias junto al Puente de Cubillas. Milicia nacional. -Entrada de los franceses. -Caida de la constitucion.

404

LVII. Triste situacion de Granada. -Espontaneamientos. -Junta de Purificacion. -Indice inverso. -Procesos. -Patibulos. -Pedrosa. -Rumí. -Doña Mariana Pineda. -Terremotos.

411

LVIII. Situacion de España. -Amnistia. -Se desarman losrealistas. -Milicia urbana. -Cólera morbo. -Creciente del rio Darro. -Alzamiento de 1835. -Pronunciamiento de 1836. -Los facciosos. -Fusilamientos.

423

LIX. Pronunciamiento de 1840. -Alzamiento de 1843. -Sitio de Granada. -Conflictos. -Dia 5 de octubre -Sus consecuencias. -Desarme de la Milicia nacional. -Alarma en 1847. -La emperatriz de Francia. -Cólera morbo.

427



SEGUNDA PARTE.

PARTE TOPOGRÁFICA, DESCRIPTIVA Y ARQUEOLÓGICA.

432	Granada cristiana.	433
433	Illiberi.	434
434	Ilipula.	440
435	Nativola.	441
436	Villa de los judíos.	443
437	Topografía, caminos, impuestos, ar- quitectura, baños y minas.	444
	Cristianismo.	445
	Noticias estadísticas del reino de Gra- nada despues de verificada la conquis- ta en 1492.	446
	Provincia de Granada.	447
	Granada capital de la provincia de su nombre.	467
	Plazas.	474
	Paseos.	476
	Establecimientos públicos.	481
	Parte religiosa.	496
	Parroquias y sus anejos.	504
	Conventos.	509
	Contornos de Granada cristiana.	519

SEGUNDA PARTE.

GRANADA ARABE.

PARTI TOPOGRAFICA, DESCRIPCION Y ARQUITECTONICA.

302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325

Reino árabe de Granada.	525
Descripcion de Granada árabe.	539
La Alhambra.	551
Palacio árabe.	559
APENDICE.	579
Topografía, caminos, puentes, etc.	
Arquitectura, baños y minas.	
Arquitectura.	
Religión, estadística del reino de Granada después de la reconquista.	
La en 1492.	
Provincia de Granada.	
Granada capital de la provincia de su nombre.	
Plazas.	
Plazas.	
Establecimientos públicos.	
Parte religiosa.	
Parroquias y sus curatos.	
Conventos.	
Conventos de órdenes cristianas.	

CONSEJERÍA DE CULTURA